

Vitocom 100

Typ LAN1

Złącze komunikacyjne do zdalnego monitorowania i obsługi instalacji grzewczych przez Internet, przeznaczone dla następujących interfejsów użytkownika:

- Aplikacja Vitotrol
- Vitodata 100 (www.vitodata100.com)


VITOCOM 100



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji


 Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa

 **Niebezpieczeństwo**
Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.

Wskazówka

Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

 **Uwaga**
Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Grupa docelowa

Niniejsza instrukcja skierowana jest wyłącznie do wykwalifikowanego personelu.

- Prace przy instalacji gazowej mogą wykonywać wyłącznie instalatorzy posiadający odpowiednie uprawnienia nadane przez zakład gazowniczy.
- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.
- Pierwsze uruchomienie powinien przeprowadzić wykonawca instalacji lub wyznaczona przez niego osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Obowiązujące przepisy

- Krajowe przepisy dotyczące instalacji
- Ustawowe przepisy bezpieczeństwa i higieny pracy
- Ustawowe przepisy o ochronie środowiska
- Przepisy zrzeczeń zawodowo-ubezpieczeniowych
- Aktualne krajowe przepisy bezpieczeństwa

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji (ciąg dalszy)**Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac przy instalacji****Prace przy instalacji**

- Jeśli instalacja opalana jest gazem, zamknąć zawór odcinający dopływ gazu i zabezpieczyć przed przypadkowym otwarciem.
- Wyłączyć instalację i sprawdzić, czy w obwodach nie ma napięcia, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.
- Zabezpieczyć instalację przed włączeniem.
- Podczas wykonywania wszelkich prac korzystać ze środków ochrony osobistej.

**Niebezpieczeństwo**

Gorące powierzchnie i media mogą być przyczyną oparzeń i poparzeń.

- Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych i serwisowych wyłączyć urządzenie i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie dotykać gorących powierzchni kotła grzewczego, palnika, systemu spalinowego i orurowania.

**Uwaga**

Wyładowania elektrostatyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia podzespołów elektronicznych. Przed wykonaniem prac dotknąć uziemionych obiektów, np. rur grzewczych lub wodociągowych, w celu odprowadzenia ładunków statycznych.

Prace naprawcze**Uwaga**

Naprawa podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające zagraża bezpiecznej eksploatacji instalacji.

Uszkodzone podzespoły należy wymieniać na oryginalne części firmy Viessmann.


Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkozużywalne**Uwaga**

Części zamienne i szybko zużywalne, które nie zostały sprawdzone wraz z instalacją, mogą zakłócić jej prawidłowe funkcjonowanie. Montaż niedopuszczonych elementów oraz nieuzgodnione zmiany konstrukcyjne mogą obniżyć bezpieczeństwo pracy instalacji i spowodować ograniczenie praw gwarancyjnych.


Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne firmy Viessmann lub części przez tę firmę dopuszczone.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące eksploatacji instalacji



Postępowanie w razie wystąpienia zapachu gazu

-  **Niebezpieczeństwo**
Ulatniający się gaz może spowodować eksplozję, a w jej następstwie ciężkie obrażenia.
- Nie palić! Nie dopuszczać do powstania otwartego ognia i tworzenia się iskier. Pod żadnym pozorem nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia i urządzeń elektrycznych.
 - Zamknąć zawór odcinający dopływ gazu.
 - Otworzyć okna i drzwi.
 - Ewakuować osoby z obszaru zagrożenia.
 - Po opuszczeniu budynku zawiadomić zakład gazowniczy i energetyczny.
 - Zasilanie elektryczne budynku rozłączyć z bezpiecznego miejsca (z miejsca poza budynkiem).


Postępowanie w razie wystąpienia zapachu spalin

-  **Niebezpieczeństwo**
Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu.
- Wyłączyć instalację grzewczą z eksploatacji.
 - Przewietrzyć pomieszczenie techniczne.
 - Zamykać drzwi do pomieszczeń mieszkalnych, aby uniknąć rozprzestrzenienia się spalin.

Postępowanie w razie wycieku wody z urządzenia grzewczego

-  **Niebezpieczeństwo**
W razie wycieku wody z urządzenia grzewczego występuje ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Wyłączyć instalację grzewczą zewnętrznym wyłącznikiem (np. w skrzynce z bezpiecznikami, w rozdzielniczy domowej).
-  **Niebezpieczeństwo**
W razie wycieku wody z urządzenia grzewczego występuje ryzyko poparzenia. Nie dotykać gorącej wody.

Kondensat

-  **Niebezpieczeństwo**
Kontakt z kondensatem może być przyczyną uszczerbku na zdrowiu. Nie dopuszczać do kontaktu kondensatu z oczami i skórą, nie połykać.

Instalacja spalinowa i powietrza do spalania

Upewnić się, że instalacje spalinowe są drożne i nie mogą zostać zatkane, np. przez gromadzący się kondensat lub wpływy zewnętrzne. Zapewnić wystarczające zaopatrzenie w powietrze do spalania. Poinformować użytkownika instalacji, że niedozwolone są dodatkowe zmiany warunków budowlanych (np. układanie przewodów, osłony lub ścianki działowe).

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji (ciąg dalszy)**Niebezpieczeństwo**

Nieszczelne lub zatkane instalacje lub niewystarczający dopływ powietrza do spalania powodują zatrucia zagrażające życiu i zdrowiu wskutek obecności tlenku węgla w spalinach.

Zapewnić zgodne z przepisami działanie instalacji spalinowej.

Otwory do doprowadzania powietrza do spalania nie mogą być zamykane.

**Niebezpieczeństwo**

Skutkiem jednoczesnej pracy kotła grzewczego i urządzeń z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz mogą być zatrucia zagrażające życiu z powodu cofania się spalin. Zamontować układ blokujący lub zapewnić wystarczający dopływ powietrza do spalania poprzez zastosowanie odpowiednich środków.

Wentylatory wywiewne

Przy eksploatacji urządzeń z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz (okapy wywiewne, wentylatory wywiewne, klimatyzatory, centralny odkurzacz) przez odsysanie może powstać podciśnienie.

Przy równoczesnej eksploatacji kotła grzewczego może wystąpić przepływ powrotny spalin.

Spis treści

1. Bezpieczeństwo i odpowiedzialność	Bezpieczeństwo eksploatacji	7
	Odpowiedzialność	7
2. Informacja	Symbole	8
	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	8
	Części potrzebne do konserwacji i część zamienna	9
	■ Sklep partnerski Viessmann	9
	■ Aplikacja z częściami zamiennymi Viessmann.	9
3. Informacje ogólne	Wymagania systemowe	10
	■ Instalacja grzewcza	10
	■ Obsługiwane urządzenia grzewcze	10
	■ Sieć IP	10
	Obsługa za pomocą aplikacji Vitotrol App	11
	■ Funkcje	11
	Obsługa poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100	12
	■ Funkcje	12
	Kontrola ustawień sieci	13
4. Prace montażowe	Przegląd czynności	14
	Montaż uchwyty ścienne	15
	Zdejmowanie pokrywy	15
5. Przyłącza elektryczne	Przegląd przyłączy	16
	Montaż modułu komunikacyjnego w regulatorze Vitotronic	16
	Podłączanie modułu Vitocom 100 do regulatora Vitotronic	16
	Podłączanie do Vitodens 3..., typ B3...	17
	■ Vitodens 300-W, typ B3HA	17
	■ Vitodens 333-F, typ B3TA i Vitodens 343-F, typ B3UA	17
	Podłączanie do sieci (LAN)	17
	Montaż modułu Vitocom 100 w uchwycie ściennym	18
	Przyłącze elektryczne	18
6. Uruchomienie	Wskaźniki i elementy obsługowe	19
	■ Znaczenie wskaźników	19
	Kontrola ustawień sieci	20
	Włączanie złącza Vitocom 100	20
	■ Inicjalizacja	20
	Sprawdzanie połączenia LON z regulatorem Vitotronic	20
	■ Aktualizacja listy odbiorników LON	21
	Ustawienie sieci: Ustawianie statycznego przydzielania adresów IP	21
	■ Wariant 1: Sieć ze statycznym przydzielaniem adresów IP	21
	■ Wariant 2: Sieć jeszcze z dynamicznym przydzielaniem adresów IP .	22
	■ Resetowanie ustawień sieciowych	22
	Rejestracja użytkownika i konfiguracja instalacji grzewczej	22
	■ Poprzez aplikację Vitotrol App	22
	■ Poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100	23
	Kontrola działania	24
7. Usuwanie usterek	Sposoby usuwania usterek	25
	Przywracanie ustawienia podstawowego	25
	Przywracanie ustawienia fabrycznego	26
8. Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym	Regularna kontrola działania	27
	Aktywacja trybu konserwacji	27
9. Dane techniczne	28
10. Poświadczenia	Deklaracja zgodności	29
11. Wykaz haseł	30

Bezpieczeństwo eksploatacji

Złącze Vitocom 100 umożliwia komunikację przez Internet między podłączonym regulatorem Vitotronic a serwerem Vitodata.

Funkcje modułu dostępne są tylko wtedy, gdy spełnione są następujące warunki:

- Regulatory Vitotronic **oraz** złącze Vitocom 100 muszą być prawidłowo podłączone i skonfigurowane.
- Złącze Vitocom 100 połączone jest z Internetem za pośrednictwem routera DSL.
- Musi być zapewniony stały dostęp do Internetu.
- Przeprowadzono rejestrację użytkownika: patrz strona 22).
- Do wysyłania komunikatów poprzez Vitodata 100 konieczne jest prawidłowe zdefiniowanie odbiorców komunikatów na serwerze Vitodata.
- Aby komunikaty wysyłane były nawet w przypadku awarii zasilania sieciowego, zalecamy montaż modułu zasilania awaryjnego jako alternatywnego źródła zasilania modułu Vitocom 100 i routera DSL.

Wskazówka

- *Należy w regularnych odstępach czasu sprawdzać instalację grzewczą oraz sprawność kanałów komunikacyjnych.*
- *W celu dalszego zwiększenia bezpieczeństwa eksploatacji instalacji grzewczej zaleca się zaplanowanie dodatkowych działań, np. w zakresie zabezpieczenia przed zamrażaniem lub monitorowania szkód spowodowanych przez wodę.*

Odpowiedzialność

Firma Viessmann nie ponosi odpowiedzialności za utratę zysku, niezrealizowane oszczędności oraz inne bezpośrednie lub pośrednie szkody, wynikające ze stosowania modułu Vitocom 100, usług internetowych Vitodata lub oprogramowania, jak też za szkody wynikające z nieprawidłowego stosowania.

Obowiązują ogólne warunki sprzedaży firmy Viessmann podane w aktualnym cenniku Viessmann. Usługi sms i e-mail to usługi operatorów sieci, za które firma Viessmann nie ponosi odpowiedzialności. W tym zakresie obowiązują warunki handlowe operatora danej sieci.

Symbole

Symbol	Znaczenie
	Odsyłacz do innego dokumentu zawierającego dalsze informacje
	Czynność robocza na rysunkach: Numeracja odpowiada kolejności wykonywanych prac.
	Ostrzeżenie przed szkodami rzeczowymi i zagrożeniem dla środowiska
	Obszar będący pod napięciem
	Zwrócić szczególną uwagę.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Podzespół musi zostać zablokowany (słysać zatrzaśnięcie). albo ▪ Sygnał dźwiękowy
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zamontować nowy podzespół. albo ▪ W połączeniu z narzędziem: wyczyścić powierzchnię.
	Fachowo zutylizować podzespół.
	Oddać podzespół do utylizacji w punkcie odbioru. Nie wyrzucać podzespołu razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkty Vitocom należy zgodnie z przeznaczeniem zainstalować i użytkować w połączeniu z elektronicznymi regulatorami i sterownikami obsługiwanych wytwornic ciepła i prądu firmy Viessmann. Należy przy tym uwzględnić przynależne instrukcje montażu, serwisu i obsługi. Podczas podłączania do zasilania oraz przyłączania innych urządzeń należy w szczególności przestrzegać wartości natężenia prądu oraz napięcia.

Produkty Vitocom wolno stosować wyłącznie do nadzoru, obsługi i optymalizacji instalacji w połączeniu z interfejsami użytkownika i złączami komunikacyjnymi określonymi w dokumentacji produktowej. W przypadku złącz komunikacyjnych inwestor musi zapewnić, że określone w dokumentacji wymagania systemowe dotyczące wszystkich stosowanych mediów transmisji danych są zawsze spełnione. Wolno przy tym stosować wyłącznie komponenty komunikacyjne dostarczone wraz z produktami i posiadające zezwolenie na użytkowanie (np. sprawdzone i dopuszczone routery telefonii komórkowej). Zasilanie może być dostarczane tylko przez komponenty przeznaczone do tego celu (np. zasilacze).

Części potrzebne do konserwacji i część zamienna

Części potrzebne do konserwacji i część zamienna można bezpośrednio zidentyfikować i zamówić online.

Sklep partnerski Viessmann

Login:

<https://shop.viessmann.com/>



Aplikacja z częściami zamiennymi Viessmann.

www.viessmann.com/etapp



Wymagania systemowe

Instalacja grzewcza

- Moduł Vitocom 100, typ LAN1 może być stosowany w przypadku instalacji jednokotłowej z regulatorem Vitotronic z lub bez przyłączanych dodatkowo obiegów grzewczych.
- Maksymalna liczba urządzeń (odbiorników LON) składających się z regulatorów obiegu kotła i obiegu grzewczego wynosi 30.

Obsługiwane urządzenia grzewcze

Aktualna lista obsługiwanych urządzeń grzewczych: patrz pomoc online Vitodata 100 (www.vitodata100.com).

Sieć IP

- Router DSL z wolnym łączem LAN (w gestii inwestora)
- „Stałe” łącze internetowe (taryfa **bez** limitu transferu danych) o dużej dostępności, tzn. moduł Vitocom 100 musi być stale połączony z serwerem Vitodata.
- Dynamiczne przydzielanie adresów IP (DHCP, stan dostawy) w sieci (LAN), inwestor powinien zlecić sprawdzenie routera specjalście IT **przed** uruchomieniem modułu. W razie potrzeby skonfigurować. lub
Możliwość ustawienia statycznego przydzielania adresów IP, zlecić specjalście IT skonfigurowanie w Vitocom 100 podczas uruchamiania.
- Określanie parametrów routingu i bezpieczeństwa w sieci IP (LAN): port 80 i port 443 muszą być otwarte dla bezpośrednich połączeń wychodzących. **Przed** uruchomieniem zlecić sprawdzenie routera specjalście IT. W razie potrzeby skonfigurować.

Wskazówka

Podczas pracy Vitocom 100 nawiązuje bezpieczne połączenie internetowe z serwerem Vitodata. Połączenia złącza Vitocom 100 z innymi serwerami nie są możliwe.

Konto użytkownika na serwerze Vitodata

Niezależnie od urządzenia obsługowego do korzystania z Vitocom 100 konieczne jest ważne konto użytkownika na serwerze Vitodata. Rejestracja odbywa się albo poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100 lub aplikację Vitotrol: patrz strona 22).

Urządzenie obsługujące aplikację Vitotrol App

Zalecane mobilne urządzenie końcowe (system operacyjny: patrz App Store lub Play Store):

- Urządzenia końcowe z systemem operacyjnym Apple iOS od wersji 10
- Urządzenia końcowe z systemem operacyjnym Google Android od wersji 4.4

Urządzenie obsługujące interfejs użytkownika serwera Vitodata 100

Komputer z następującym wyposażeniem:

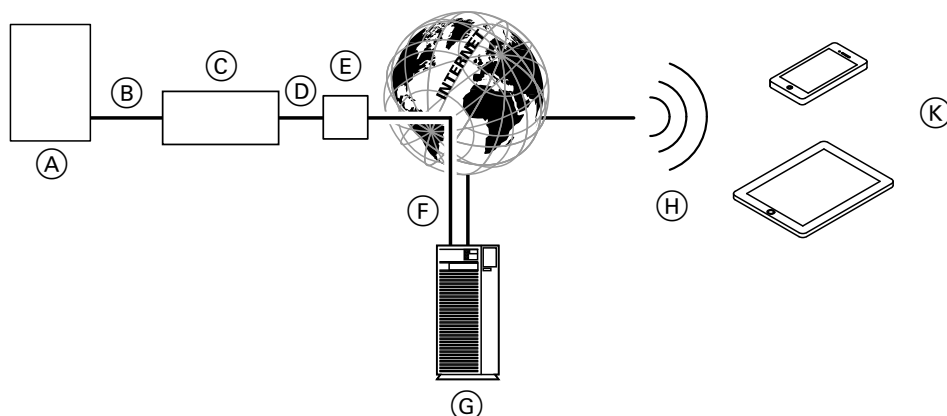
- Funkcjonalność przetestowana z przeglądarką internetową
 - Microsoft Internet Explorer od wersji 9
 - Firefox od wersji 3
 - Mobile urządzenia końcowe: Safari Mobile iOS od wersji 10
- Aktywne łącze internetowe

Odbiorcy komunikatów

- Urządzenie końcowe do odbioru poczty elektronicznej, np. komputer
- Telefon komórkowy do odbioru wiadomości SMS (tylko w przypadku usługi internetowej „Zarządzenie usterkami Vitodata 100”)

Obsługa za pomocą aplikacji Vitotrol App

Aplikacja Vitotrol App służy do zdalnej obsługi instalacji grzewczych firmy Viessmann z regulatorami Vitotronic poprzez sieci IP.



Rys. 1

- (A) Urządzenie grzewcze z regulatorem: patrz strona 10
- (B) Przewód połączeniowy LON
- (C) Vitocom 100
- (D) Sieć IP (w gestii inwestora)
- (E) Router DSL (w gestii inwestora)
- (F) Bezpieczne połączenie internetowe z serwerem Vitodata
- (G) Serwer Vitodata
- (H) Sieć komórkowa
- (K) Mobilne urządzenie końcowe z aplikacją Vitotrol App: patrz strona 10
 - Zdalne sterowanie instalacją grzewczą
 - Odczytywanie komunikatów

Funkcje

Funkcje obsługi przy użyciu aplikacji Vitotrol App

- Ustawianie wartości wymaganych temperatury
- Ustawianie programów roboczych
- Odczytywanie stanów roboczych i temperatur

Wskazówka

- Przy użyciu aplikacji Vitotrol App użytkownik może za pomocą jednego urządzenia końcowego uzyskać w jednym czasie dostęp tylko do jednej instalacji.
- Dalsze informacje dotyczące Vitotrol App: patrz www.vitotrol-app.info

Przekazywanie komunikatów

Komunikaty pochodzące z instalacji grzewczej, np. zakłócenia działania czujników lub palnika są przesyłane przez LON do złącza Vitocom 100. Złącze Vitocom 100 przekazuje te komunikaty do serwera Vitodata. Aplikacja Vitotrol App cyklicznie odczytuje status instalacji grzewczej i wyświetla komunikaty.

Wskazówka

Komunikaty instalacji grzewczej wyświetlane są tylko wtedy, gdy aplikacja Vitotrol App jest uaktywniona na mobilnym urządzeniu końcowym.

Treści komunikatów

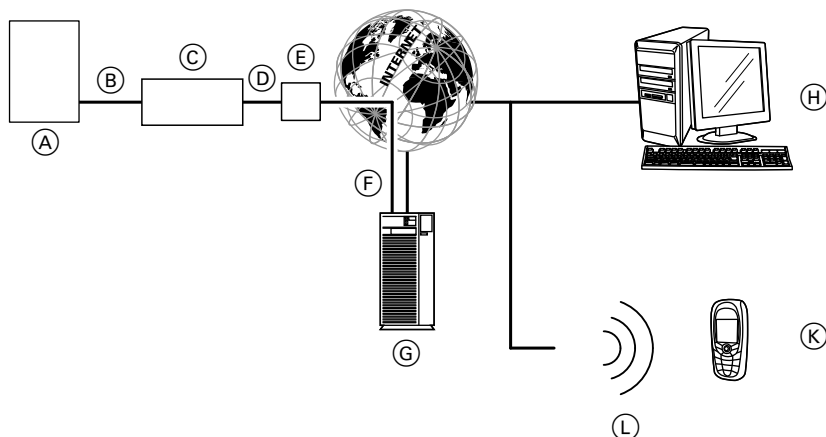
- Rodzaj komunikatu
- Kod komunikatu
- Tekst komunikatu



Instrukcja montażu i serwisu urządzenia grzewczego

Obsługa poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100

Interfejs użytkownika Vitodata 100 służy do zdalnego nadzorowania i zdalnej obsługi instalacji grzewczych firmy Viessmann z regulatorami Vitotronic poprzez sieci IP.



Rys. 2

- (A) Urządzenie grzewcze z regulatorem: patrz strona 10
- (B) Przewód połączeniowy LON
- (C) Vitocom 100
- (D) Sieć IP (w gestii inwestora)
- (E) Router DSL (w gestii inwestora)
- (F) Bezpieczne połączenie internetowe z serwerem Vitodata
- (G) Serwer Vitodata, rejestracja i logowanie na stronie www.vitodata100.com
- (H) Komputer:
 - Zdalne sterowanie instalacją grzewczą poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100
 - Odbiór komunikatów przez e-mail
- (K) Telefon komórkowy do odbioru komunikatów SMS-em (tylko w przypadku usługi internetowej „Zarządzanie usterkami Vitodata 100 ”)
- (L) Sieć komórkowa

Funkcje

Funkcje obsługi przy użyciu interfejsu Vitodata 100

- Ustawianie wartości wymaganych temperatury, nachylenia i poziomu krzywej grzewczej
- Ustawianie programów roboczych, programów wakacyjnych i czasów łączeniowych
- Ustawianie eksploatacji w trybie "Party" lub ekonomicznym
- Odczyt stanów roboczych i temperatur

Przekazywanie komunikatów

Komunikaty pochodzące z instalacji grzewczej, np. zakłócenia działania czujników lub palnika są przesyłane przez LON do złącza Vitocom 100. Złącze Vitocom 100 przekazuje te komunikaty do serwera Vitodata. Komunikaty te mogą być następnie wyświetlane na interfejsie użytkownika Vitodata 100. Jeśli na serwerze Vitodata zdefiniowano odbiorców komunikatów (e-mail, faks, SMS), wtedy komunikaty będą automatycznie przekazywane do tych odbiorców.

Wskazówka

Do przekazywania komunikatów za pośrednictwem faksu lub wiadomości SMS wymagana jest aktywna usługa internetowa „Vitodata 100 Zarządzanie usterkami” (zakres dostawy Vitocom 100, przez 3 lata bezpłatnie).

Treści komunikatów

- Data i godzina
- Nazwa instalacji
- Tekst komunikatu
- Kod usterki
- Status instalacji



Instrukcja montażu i serwisu urządzenia grzewczego

Kontrola ustawień sieci

Zlecić specjalście IT kontrolę następujących ustawień na routerze DSL. Ew. zlecić dostosowanie:

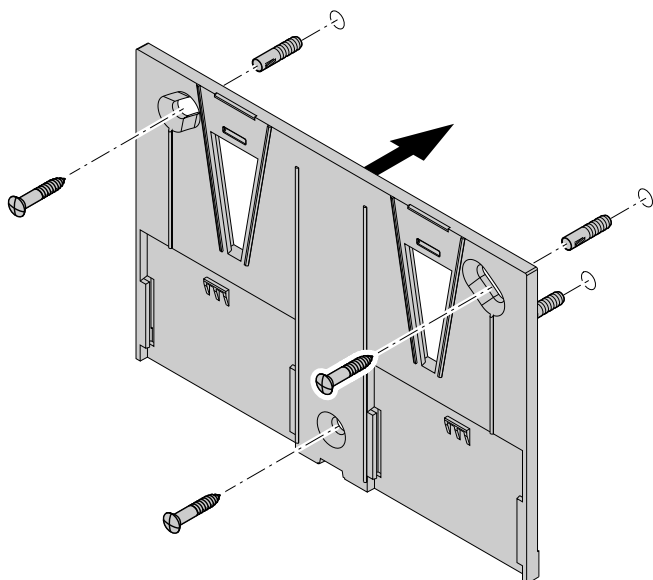
- W Vitocom 100 i w routerze DSL musi być ustawiony taki sam adres IP (dynamiczny lub statyczny).
Stan fabryczny Vitocom 100: Dynamiczne przydzielanie adresów IP (DHCP)
- Port 80 i port 443 muszą być udostępnione dla połączeń wychodzących.

Przeгляд czynności

Przeгляд czynności		Osoba odpowiedzialna	Strona
Montaż			
1	Sprawdzić wymagania systemowe.	Firma instalatorska/specjalista IT	10
2	Zamontować uchwyt ścienny.	Firma instalatorska	15
3	Zamontować moduł komunikacyjny w regulatorze Vitotronic.	Firma instalatorska	Patrz instrukcja montażu modułu komunikacyjnego
4	Podłączyć moduł Vitocom 100 do regulatora Vitotronic.	Firma instalatorska	
5	Podłączyć Vitocom 100 do Vitodens 3..., typ B3...	Użytkownik instalacji	17
6	Podłączyć moduł Vitocom 100 do sieci (LAN).	Firma instalatorska/specjalista IT	17
7	Włożyć moduł Vitocom 100 w uchwyt ścienny.	Firma instalatorska	18
8	Przyłącze elektryczne	Firma instalatorska	18
Uruchomienie			
9	Sprawdzić ustawienia sieci.	Specjalista IT	20
10	Włączyć Vitocom 100.	Firma instalatorska	20
11	Sprawdzić połączenie LON z regulatorem Vitotronic.	Firma instalatorska	20
12	W razie potrzeby: Ustawić statyczne przydzielanie adresów IP.	Specjalista IT	21
13	Zarejestrować użytkownika i skonfigurować instalację grzewczą.. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Obsługa za pomocą aplikacji Vitotrol App ▪ Obsługa poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100 	Firma instalatorska/użytkownik instalacji	22
			23
14	Wygenerować usterkę instalacji grzewczej i sprawdzić przekazywanie komunikatów o usterkach.	Firma instalatorska	24

Montaż uchwyty ściennego

- !** **Uwaga**
Miejsce montażu musi być suche i zabezpieczone przed zamrażaniem. Należy zapewnić temperaturę otoczenia w zakresie od 0 do 40°C.



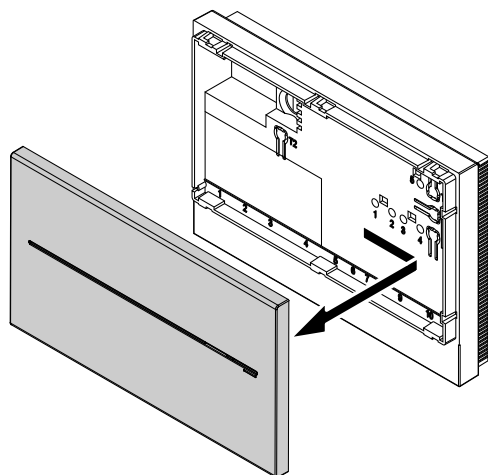
Rys. 3

Wskazówka

Podczas wyboru miejsca montażu należy uwzględnić długości przewodów przyłączeniowych (zakres dostawy).

Przewody przyłączeniowe	Długość
Przewód połączeniowy LAN: Możliwość wykonania przedłużenia po stronie inwestora przez specjalistę IT	2 m
Przewód połączeniowy LON, czerwony: Możliwość wykonania przedłużenia z akcesoriami: patrz instrukcja montażu modułu komunikacyjnego	7 m
Przewód przyłączeniowy zasilacza	ok. 1,9 m

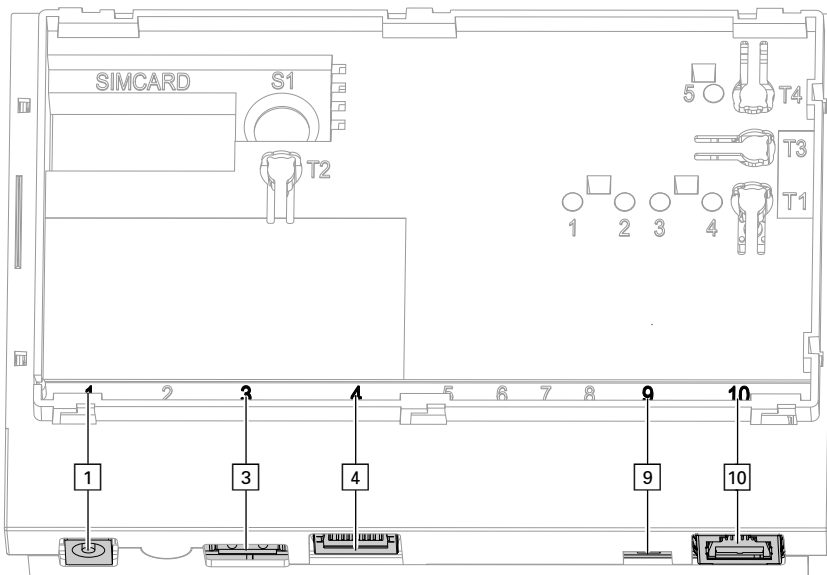
Zdejmowanie pokrywy



Rys. 4

Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności


Przeгляд przyłączy




Rys. 5

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Przylączye zasilacza, 5 V₋, wewn. +, zewn.-, min. 1,6 A: patrz strona 20 3 Interfejs serwisowy: inwestor niczego nie podłącza! 4 Przylączye RJ45 do podłączania przewodu połączeniowego LAN do routera DSL: patrz strona 17 i „Znaczenie wskaźników” na stronie 19 | <ul style="list-style-type: none"> 9 Opornik obciążenia LON, w stanie fabrycznym ustawiony jako aktywny (pozycja przełącznika z lewej strony, nie przestawiać) 10 Przylączye RJ45 do podłączania przewodu połączeniowego LON (czerwony) do regulatora Vitotronic: patrz instrukcja montażu modułu komunikacyjnego |
|---|---|

Montaż modułu komunikacyjnego w regulatorze Vitotronic

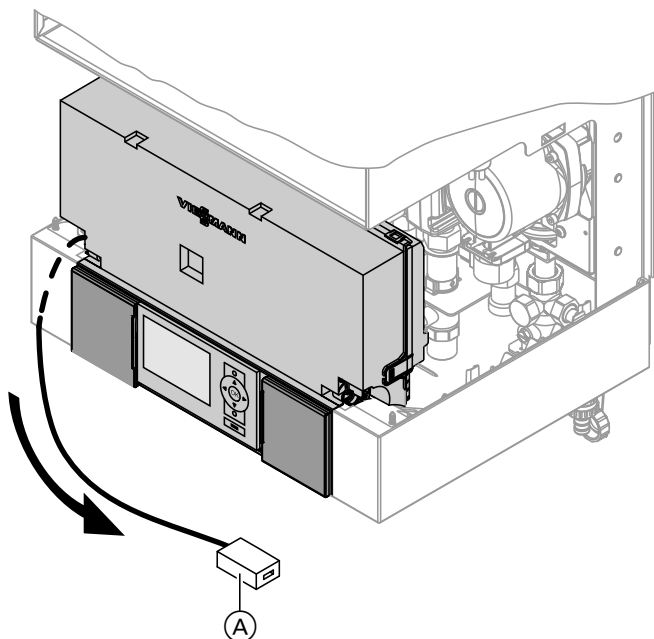
 Instrukcja montażu modułu komunikacyjnego

Podłączanie modułu Vitocom 100 do regulatora Vitotronic

 Instrukcja montażu modułu komunikacyjnego

Podłączanie do Vitodens 3..., typ B3...

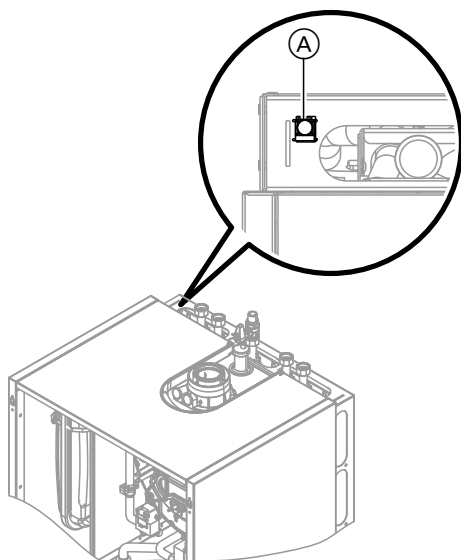
Vitodens 300-W, typ B3HA



Rys. 6

1. Wyciągnąć przewód ze złączką LON RJ45 (A) w dół ze wspornika regulatora.
2. Podłączyć przewód połączeniowy LON do złączki LON kotła Vitodens oraz do przyłącza LON [10] Vitocom 100: patrz strona 16.

Vitodens 333-F, typ B3TA i Vitodens 343-F, typ B3UA



Rys. 7

Podłączyć przewód połączeniowy LON do złączki LON kotła Vitodens (A) oraz do przyłącza LON [10] Vitocom 100: patrz strona 5.

Wskazówka

Złączkę LON (A) można zamocować z lewej lub z prawej strony oraz pod bocznymi otworami przelotowymi.

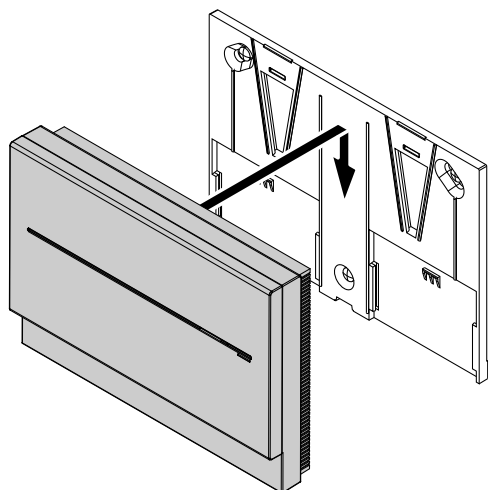
Podłączanie do sieci (LAN)

1. Podłączyć przewód połączeniowy LAN do przyłącza LAN [4] Vitocom 100, patrz strona 5.
2. Drugą wtyczkę przewodu połączeniowego LAN włożyć do przyłącza LAN routera DSL lub innego interfejsu sieci po stronie inwestora.



Dokumentacja routera DSL (w zakresie obowiązków inwestora)

Montaż modułu Vitocom 100 w uchwycie ściennym



Rys. 8

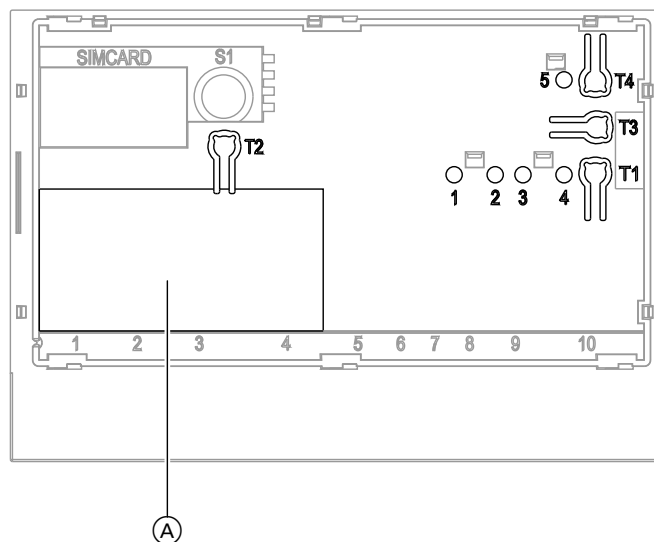
Przyłącze elektryczne

Patrz rozdział „Włączanie modułu Vitocom 100 ” na stronie 20.

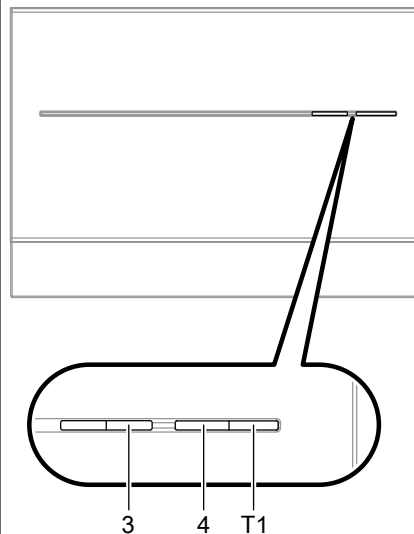
Wskaźniki i elementy obsługowe

Zdejmowanie pokrywy patrz strona 15.

Bez pokrywy



Z pokrywą



(A) Tabliczka znamionowa

„T1” Przycisk konserwacji: patrz strona 27

„T2” Bez funkcji

„T3” Przycisk LON, tylko w przypadku integracji złącza Vitocom 100 w systemach GLT (wysyłanie serwisowego kodu PIN)

„T4” Przycisk Reset: patrz strona 25

„1” Wskaźnik serwisowy LON (zielona dioda LED)

„2” Bez funkcji

„3” Status połączenia IP (zielona i żółta dioda LED)

„4” Wskaźnik stanu roboczego (zielona i czerwona dioda LED)

„5” Wskaźnik transmisji danych przez interfejs serwisowy (zielona dioda LED)

Znaczenie wskaźników

Wskaźnik serwisowy LON „1”

Miga na zielono.	Kontrola odbiorników LON zakończona powodzeniem: patrz strona 20
------------------	--

Status połączenia IP „3”

Miga na żółto/świeci się na żółto.	Nawiązywanie połączenia (patrz strona 20) lub zakłócenie połączenia (patrz strona 25) z routerem DSL (serwerem DHCP), Internetem lub serwerem Vitodata
------------------------------------	--

Świeci się na zielono.	Nawiązano połączenie z serwerem Vitodata
------------------------	--

Miga na zielono.	Transmisja danych między modulem Vitocom 100 a serwerem Vitodata aktywna
------------------	--

Wskaźnik stanu roboczego „4”

Świeci się na czerwono.	Konserwacja aktywna: patrz strona 27.
-------------------------	---------------------------------------

Miga na czerwono.	Usterka instalacji grzewczej
-------------------	------------------------------

Miga dłużej niż 3 min na zielono.	Usterka podczas inicjalizacji modułu Vitocom 100: patrz strona 25.
-----------------------------------	--

Świeci się na zielono.	„Eksplatacja normalna”, brak usterki w instalacji grzewczej i w module Vitocom 100
------------------------	--

Miga na zielono.	Następuje inicjalizacja modułu Vitocom 100 po podłączeniu zasilacza do gniazka elektrycznego lub naciśnięciu przycisku Reset.
------------------	---

Miga szybko na zielono.	Instalowanie aktualizacji oprogramowania. Urządzenia nie wolno odłączać od zasilania elektrycznego.
-------------------------	--

Kontrola ustawień sieci

Zlecić specjalistom IT kontrolę następujących ustawień na routerze DSL. Ewentualnie zlecić dostosowanie:

- W Vitocom 100 i w routerze DSL musi być ustawiony taki sam adres IP (dynamiczny lub statyczny).
Stan fabryczny Vitocom 100: Dynamiczne przydzielanie adresów IP (DHCP)
- Port 80 i port 443 muszą być udostępnione dla połączeń wychodzących.

Włączanie złącza Vitocom 100

! Uwaga

- Jeśli parametry przyłączeniowe zasilacza nie pasują do poboru mocy przez złącze Vitocom 100, może to prowadzić do zakłóceń w pracy oraz uszkodzenia zasilacza lub złącza Vitocom 100.
Należy stosować tylko zasilacz dostarczony w komplecie.

1. Włożyć zlokalizowany po stronie niskiego napięcia wtyk dołączonego zasilacza do przyłącza 1 (patrz strona 16) złącza Vitocom 100.
2. Włączyć zasilacz do gniazda elektrycznego typu schuko 230 V~.
Następuje inicjalizacja modułu Vitocom 100: patrz „Inicjalizacja”.

Inicjalizacja

Podczas inicjalizacji złącza Vitocom 100 wykonywane są kolejno następujące procesy:

1. **Uruchomienie Vitocom 100 i załadowanie wewnętrznego oprogramowania operacyjnego**
Wskaźnik stanu roboczego „4” (patrz strona 19) miga na zielono **po maks. 40 s**. Po kilku minutach wskaźnik stanu roboczego „4” świeci się na zielono.
2. **Łączenie z serwerem Vitodata**
Wskaźnik statusu połączenia IP „3” (patrz strona 19) podaje przebieg procesu nawiązywania połączenia:
 - Miga powoli na żółto:
Złącze Vitocom 100 łączy się z siecią IP inwestora (adres IP pobierany jest z serwera DHCP).
 - Miga szybko na żółto:
Połączenie z internetem zostaje nawiązane.
 - Świeci się na żółto:
Trwa nawiązywanie połączenia z serwerem Vitodata.
 - Świeci się na zielono:
Nawiązano bezpieczne połączenie z serwerem Vitodata.

3. **Łączenie z regulatorem Vitotronic poprzez sieć LON**
Złącze Vitocom 100 tworzy listę wszystkich odbiorników LON.

Wskazówka

Nawiązanie połączenia poprzez sieć LON może trwać kilka minut.

Inicjalizacja zakończona powodzeniem

Złącze Vitocom 100 jest gotowe do pracy. Wskaźniki LED wskaźnika stanu roboczego „4” i statusu połączenia IP „3” świecą się na zielono.

Inicjalizacja zakończona niepowodzeniem

Jeśli podczas inicjalizacji wystąpi błąd/usterka, zostanie to zasygnalizowane przez odpowiednie wskaźniki LED. Usuwanie usterek patrz strona 25.

Sprawdzanie połączenia LON z regulatorem Vitotronic

W celu sprawdzenia połączenia LON przeprowadzić kontrolę odbiorników LON **na regulatorze Vitotronic**.

Wymagania:

- Złącze Vitocom 100 jest podłączone do regulatora Vitotronic poprzez sieć LON.
- Wszystkie urządzenia są włączone.

Sprawdzanie połączenia LON z regulatorem... (ciąg dalszy)

- Numery odbiorników LON są przydzielone do regulatorów Vitotronic.
- Regulator Vitotronic jest menadżerem usterek.

Wskazówka

Złącze Vitocom 100 ma przydzielony numer odbiornika LON „99” (nie podlega zmianie).



Przeprowadzanie kontroli odbiorników

- Instrukcja montażu i serwisu urządzenia grzewczego lub
- Instrukcja serwisu regulatora Vitotronic

Wskazówka

Jeżeli kontrola odbiorników LON zakończyła się powodzeniem, wskaźnik serwisowy LON „1” modułu Vitocom 100 miga na zielono przez ok. 1 min, a na wyświetlaczu regulatora Vitotronic pojawia się komunikat „Check OK”.

Aktualizacja listy odbiorników LON

Lista odbiorników LON złącza Vitocom 100 musi zostać zaktualizowana w następujących przypadkach:

- Dostępny jest nowy odbiornik LON.
- Odbiornik LON został usunięty.
- W dostępnym odbiorniku wymieniony został moduł komunikacyjny LON.

W celu aktualizacji listy odbiorników LON nacisnąć przycisk Reset „T4” (patrz strona 19) na ok. 10 s.

Wskazówka

Jeśli przycisk Reset zostanie naciśnięty i przytrzymany przez ok. 30 s, nastąpi przywrócenie ustawień fabrycznych modułu Vitocom 100.

Ustawienie sieci: Ustawianie statycznego przydzielania adresów IP

Jeżeli nie można zastosować dynamicznego przydzielania adresów IP (DHCP, stan fabryczny).

Wariant 1: Sieć ze statycznym przydzielaniem adresów IP

Router i sieć zostały już ustawione na statyczne przydzielanie adresów IP.

1. Naciskać przycisk konserwacji „T1” na Vitocom 100 min. przez 15 s (maks. 25 s). Vitocom 100 jest teraz ustawiony na statyczne adresy IP „192.168.10.90”.
2. Połączyć Vitocom 100 za pomocą przewodu przyłączeniowego LAN z komputerem.

Wskazówka

Karta sieciowa komputera musi być skonfigurowana na „192.168.10.10”.

3. Wprowadzić aktualny adres IP modułu Vitocom 100 („192.168.10.90”) w przeglądarce internetowej. Pojawia się strona internetowa do konfiguracji sieci.
4. Ustawić język w prawym górnym rogu strony.

5. Podać nazwę użytkownika i hasło (nie może zostać zmienione):

„Nazwa użytkownika”: vitocom

„Hasło”: viessmann

6. Ustawić „DHCP” na **Wył.**. Dynamiczne przydzielanie adresów IP jest wyłączone.
7. Zlecić specjalście IT ustawienie prawidłowej konfiguracji:
 - „Adres IP”
 - „Maska podsieci”
 - „Bramka”
 - „Serwer DNS 1”
 - „Serwer DNS 2”

Wskazówka

- „Adresu IP” nie wolno udostępniać.

Należy koniecznie podać adres IP „Serwera DNS 1”.

W przypadku sieci domowej obowiązuje: Adres IP „Serwera DNS 1” jest w większości przypadków identyczny z adresem IP bramki internetowej. Podanie adresu IP „Serwera DNS 2” jest opcjonalne.

Ustawienie sieci: Ustawianie statycznego... (ciąg dalszy)

8. Zakończyć ustawianie, klikając na „**Zapisz**”.
Pojawia się strona internetowa z komunikatem o prawidłowym zakończeniu procesu.

Wariant 2: Sieć jeszcze z dynamicznym przydzielaniem adresów IP

Router i sieć są ustawiane dopiero po przestawieniu Vitocom 100 na statyczne przydzielanie adresów IP (przez specjalistę IT).

1. Połączyć Vitocom 100 za pomocą przewodu przyłączeniowego LAN z siecią LAN (router DSL).
2. Poprzez router DSL ustalić aktualny adres IP Vitocom 100.
3. Wprowadzić aktualny adres IP urządzenia Vitocom 100 w przeglądarce internetowej. Pojawia się strona internetowa do konfiguracji sieci.
4. Ustawić język w prawym górnym rogu strony.
5. Podać nazwę użytkownika i hasło (nie może zostać zmienione):
„**Nazwa użytkownika**”: vitocom
„**Hasło**”: viessmann
6. Ustawić „**DHCP**” na **Wył.**.
Dynamiczne przydzielanie adresów IP jest wyłączone.

7. Zlecić specjalistę IT ustawienie prawidłowej konfiguracji:

- „**Adres IP**”
- „**Maska podsieci**”
- „**Bramka**”
- „**Serwer DNS 1**”
- „**Serwer DNS 2**”
- „**Adresu IP**” nie wolno udostępnić.
- Należy koniecznie podać adres IP „**Serwera DNS 1**”.

W przypadku sieci domowej obowiązuje: Adres IP „**Serwera DNS 1**” jest w większości przypadków identyczny z adresem IP bramki internetowej. Podanie adresu IP „**Serwera DNS 2**” jest opcjonalne.

8. Zakończyć ustawianie, klikając na „**Zapisz**”.
Pojawia się strona internetowa z komunikatem o prawidłowym zakończeniu procesu.
9. Zlecić specjalistę IT ustawienie statycznego przydzielania adresów IP w routerze DSL.

Resetowanie ustawień sieciowych

1. Nacisnąć przycisk Reset „**T4**” (patrz strona 19) na około 30 s, aż zgaśnie zarówno wskaźnik stanu roboczego „**4**”, jak i wskaźnik statusu połączenia IP „**3**”..
Vitocom 100 zostaje zresetowany do ustawień fabrycznych (dynamiczne przydzielanie adresów IP): patrz strona 25.
2. Ponownie dokonać ustawień sieciowych zgodnie z wariantem 1: patrz strona 21.

Rejestracja użytkownika i konfiguracja instalacji grzewczej

Obsługa instalacji grzewczej poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100 oraz aplikację Vitotrol App wymaga utworzenia konta użytkownika na serwerze Vitodata oraz odpowiedniego skonfigurowania instalacji grzewczej. W tym celu należy dokonać **jednorazowej** rejestracji użytkownika.

Poprzez aplikację Vitotrol App

1. Uruchomić aplikację Vitotrol App.

Rejestracja użytkownika i konfiguracja... (ciąg dalszy)

- Nacisnąć „**Konfiguruj dostęp**” i wypełnić **wszystkie** pola formularza rejestracyjnego.
- W aplikacji nacisnąć Vitotrol „**Zaloguj się**”. Zalogować się przy pomocy następujących danych dostępowych:

Wskazówka

- W polu „**Hasło**” wprowadzić nowe hasło (min. 6 znaków: a..z, A..Z, 0..9) i podać je ponownie w polu „**Powtórz hasło**”.
- „**Dane produkcyjne**” można znaleźć na tabliczce znamionowej modułu Vitocom 100: patrz strona 19.

- Nacisnąć „**Zarejestruj**”.
Na podany wcześniej adres wysłana jest wiadomość e-mail z linkiem aktywacyjnym (Dotyczy: „Logowania do urządzenia Vitodata 100”).
- Otworzyć e-mail w poczcie. Kliknąć zawarty w nim link aktywacyjny, aby zakończyć proces rejestracji. Konto użytkownika **oraz** instalacja są gotowe do użycia.

Nazwa użytkownika: podany przy rejestracji adres e-mail

Hasło: podane przy rejestracji hasło

Instalacja grzewcza może już być obsługiwana poprzez aplikację Vitotrol App.



Pomoc online do aplikacji „Vitotrol App”

Wskazówka

Ustalone podczas rejestracji dane dostępu umożliwiają również logowanie poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100.

Poprzez interfejs użytkownika Vitodata 100

Rejestracja użytkownika

- Otworzyć stronę „http://www.vitodata100.com” w przeglądarce internetowej.
- Na stronie startowej nacisnąć „**Rejestracja**” i wypełnić **wszystkie** pola formularza rejestracyjnego.

Wskazówka

W polu „**Hasło**” wprowadzić nowe hasło (min. 6 znaków: a..z, A..Z, 0..9) i podać je ponownie w polu „**Powtórz hasło**”.

- Nacisnąć „**Dalej**”.
- Odczytać i wprowadzić kod potwierdzający z wyświetlanego obrazka. Zaakceptować warunki użytkowania, zaznaczając pole wyboru.
- Nacisnąć „**Zarejestruj**”.
Na podany wcześniej adres wysłana jest wiadomość e-mail z linkiem aktywacyjnym (Dotyczy: „Logowania do urządzenia Vitodata 100”).
- Otworzyć e-mail w poczcie. Kliknąć zawarty w nim link aktywacyjny, aby zakończyć proces rejestracji. Rejestracja użytkownika jest zakończona. Konto użytkownika zostało założone.

Konfiguracja instalacji grzewczej

- Otworzyć stronę „http://www.vitodata100.com” w przeglądarce internetowej. Zalogować się na serwerze Vitodata.

Nazwa użytkownika: podany przy rejestracji adres e-mail

Hasło: podane przy rejestracji hasło

- Wybrać „**Skonfiguruj nową instalację**”, typ instalacji „**Vitocom 100, typ LAN1**” i wprowadzić „**Dane fabryczne**”.

Wskazówka

Dane produkcyjne można znaleźć na tabliczce znamionowej modułu Vitocom 100: patrz strona 19.



Pomoc online do „Vitodata 100”

Kontrola działania

1. Zasymulować usterkę w instalacji grzewczej, np. usterkę czujnika.



Instrukcja serwisu urządzenia grzewczego

2. Sprawdzić, czy:
 - Wskaźnik stanu roboczego „4” (patrz strona 19) miga na czerwono.
 - Komunikat o usterce pojawia się w aplikacji Vito-trol App i jest wysyłany do odbiorców zdefiniowanych na serwerze Vitodata 100.

Wskazówka

- *Usunięcie usterki jest potwierdzone komunikatem.*
- *Jeśli usterka nie zostanie usunięta, przez kolejne 3 dni wysyłany jest komunikat powtórny.*

Sposoby usuwania usterek

Usterki modułu Vitocom 100 sygnalizowane są przez różne wskaźniki LED (patrz strona 19).

Usterki ze wskaźnikiem LED

	Rodzaj usterki i działania zaradcze
Status połączenia IP „3”	
Miga powoli na żółto.	<p>Pobieranie adresu IP nie powiodło się.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sprawdzić przewód połączeniowy LAN. ▪ – Sprawdzić, czy w routerze i module Vitocom 100 ustawione jest taki sam sposób przydzielania adresów IP (statyczne lub dynamiczne). – Sprawdzić ustawienia sieci w routerze i module Vitocom 100. ▪ W razie potrzeby wymienić moduł Vitocom 100.
Miga szybko na żółto.	<p>Adres IP został pobrany, ale brak połączenia z Internetem.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ W przypadku awarii odbiornika LAN, np. sprawdzić laptop. ▪ Jeśli nie można nawiązać połączenia internetowego z innymi odbiornikami LAN, zlecić specjalistom IT sprawdzenie ustawień sieci w routerze DSL.
Świeci się na żółto.	<p>Połączenie internetowe działa prawidłowo, ale brak dostępu do serwera Vitodata.</p> <p>Wyciągnąć zasilacz z gniazda elektrycznego i po ok. 15 s ponownie podłączyć. Próba nawiązania połączenia zostanie powtórzona: patrz strona 20.</p>
Wskaźnik stanu roboczego „4”	
Miga dłużej niż 3 min na zielono.	<p>Usterka podczas inicjalizacji modułu Vitocom 100.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Wyciągnąć zasilacz z gniazda elektrycznego i po ok. 15 s ponownie podłączyć. ▪ W razie potrzeby wymienić moduł Vitocom 100.

Usterki bez wskaźnika LED

Usterka	Czynności
Wszystkie wskaźniki w złączu Vitocom 100 są wyłączone.	Sprawdzić przyłącze elektryczne zasilacza modułu Vitocom 100.
Komunikaty pojawiają się w aplikacji Vitotrol App, ale nie są wysyłane do odbiorców.	Sprawdzić konfigurację odbiorców na serwerze Vitodata 100.
Złącze Vitocom 100 zgłasza „awarię odbiornika”.	Sprawdzić przewody połączeniowe LON.

Przywracanie ustawienia podstawowego

Nacisnąć przycisk Reset „T4” (patrz strona 19) na około 30 s, aż zgaśnie zarówno wskaźnik stanu roboczego „4”, jak i wskaźnik statusu połączenia IP „3”.

Wykonywane są następujące procesy:

- Aktualizowana jest lista odbiorników LON złącza Vitocom 100.
- Następuje ponowna inicjalizacja modułu Vitocom 100: patrz strona 20.
- Ustawienia sieciowe Vitocom 100 zostają zresetowane do dynamicznego przydzielania adresów IP. Ustawić statyczne przydzielanie adresów IP: patrz strona 22.

Przywracanie ustawienia fabrycznego

Naciskać przycisk Reset „T4” (patrz strona 19) przez ok. 90 s.

Po ok. 30 s zgaśnie zarówno wskaźnik stanu roboczego „4”, jak i wskaźnik statusu połączenia IP „3”.

Po ok. 90 s Vitocom 100 zostanie zresetowany do ustawień fabrycznych.

Wykonywane są następujące procesy:

- Aktualizowana jest lista odbiorników LON modułu Vitocom 100.
- Następuje ponowna inicjalizacja modułu Vitocom 100: patrz strona 20.
- Ustawienia sieciowe Vitocom 100 zostają zresetowane do dynamicznego przydzielania adresów IP. Ustawić statyczne przydzielanie adresów IP: patrz strona 22.
- Wszystkie dane Vitocom 100 na serwerze Vitodata zostaną usunięte. Aby uzyskać nowe połączenie z serwerem Vitodata, należy ponownie skonfigurować instalację grzewczą: patrz strona 22.

Regularna kontrola działania

W regularnych odstępach czasu należy sprawdzać działanie kanałów komunikacyjnych: patrz rozdział „Kontrola działania” na stronie 24.

Aktywacja trybu konserwacji

Funkcja ta wstrzymuje przekazywanie komunikatów instalacji grzewczej do serwera Vitodata, np. na czas prac konserwacyjnych.

1. Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych dot. instalacji grzewczej nacisnąć przycisk konserwacji na około 1 s.
 - Wskaźnik stanu roboczego „4” (patrz strona 19) świeci się na czerwono.
 - Komunikat „Uaktywniono przycisk konserwacji” pojawia się w aplikacji Vitotrol App i jest wysyłany do odbiorców zdefiniowanych na serwerze Vitodata 100.

Wskazówka

Jeśli przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych nie naciśnięto przycisku konserwacji, wówczas w zależności od wykonywanej czynności może być wysyłany komunikat o usterce.

2. Po przeprowadzeniu prac konserwacyjnych ponownie krótko nacisnąć przycisk konserwacji (ok. 1 s).
 - Wskaźnik stanu roboczego „4” (patrz strona 19) przechodzi z koloru czerwonego na zielony (jeśli w instalacji grzewczej nie wystąpiła żadna usterka).
 - Komunikat „Nieaktywny przycisk konserwacji” pojawia się w aplikacji Vitotrol App i jest wysyłany do odbiorców zdefiniowanych na serwerze Vitodata 100.

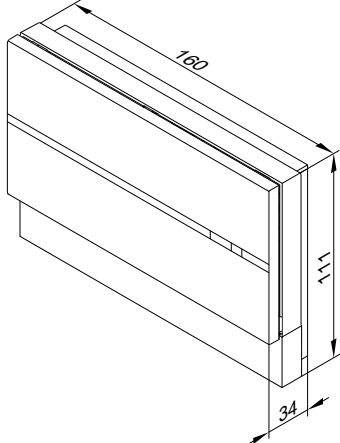
Wskazówka

Funkcja konserwacji jest po 8 h automatycznie resetowana.

Dane techniczne

Dane techniczne

Vitocom 100, typ LAN1

Napięcie robocze	5 V-
Znamionowe natężenie prądu	1,6 A
Pobór mocy elektrycznej	8 W
Klasa zabezpieczenia	II
Stopień ochrony	IP 30 wg normy EN 60 529
Dopuszczalna temperatura otoczenia	
▪ Praca	0 do +55°C Zastosowanie w pomieszczeniach mieszkalnych i grzewczych (normalne warunki otoczenia)
▪ Magazynowanie i transport	-20 do +85°C
Wymiary	

Zasilacz

Napięcie znamionowe	100 do 240 V~
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Prąd znamionowy	0,25 A
Napięcie wyjściowe	5 V-
Prąd wyjściowy	1,6 A
Klasa zabezpieczenia	II
Dop. temperatura otoczenia	
▪ Eksploatacja	0 do +40°C
▪ Magazynowanie i transport	-40 do +70°C

Deklaracja zgodności

Firma Viessmann Climate Solutions SE, D-35108 Allendorf, oświadcza z pełną odpowiedzialnością, że konstrukcja i zachowanie robocze wymienionego produktu spełniają europejskie wytyczne i uzupełniające wymagania krajowe.

Deklarację zgodności można znaleźć, podając numer fabryczny na stronie internetowej:
www.viessmann.pl/eu-conformity

Wykaz haseł

A		M	
Adres IP.....	13, 20	Menadżer usterek.....	21
B		Miejsce montażu.....	15
Bezpieczeństwo eksploatacji.....	7	Moduł komunikacyjny LON.....	21
Bezpieczne połączenie.....	11, 12	Montaż modułu komunikacyjnego.....	14, 16
C		Montaż uchwyty ściennego.....	15
Czasy łączeniowe.....	12	N	
Częstotliwość znamionowa.....	28	Napięcie robocze.....	28
D		Napięcie wyjściowe.....	28
Dane dostępu.....	23	Napięcie znamionowe.....	28
Dane techniczne.....	28	Nawiązywanie połączenia.....	19
DHCP.....	10	Nawiązywanie połączenia z Internetem.....	20
Dostęp do Internetu.....	7	Nazwa użytkownika	
Dynamiczne przydzielanie adresów IP.....	10	– do interfejsu użytkownika Vitodata 100.....	23
E		– do Vitotrol App.....	23
Elementy obsługowe.....	19	Numer odbiornika LON.....	21
e-mail.....	7	O	
F		Obsługa	
Formularz rejestracyjny.....	23	– poprzez interfejs Vitodata 100.....	12
Funkcje		– za pomocą Vitotrol App.....	11
– z użyciem interfejsu Vitodata 100.....	12	Odbiorcy komunikatów.....	7, 12
– z użyciem Vitotrol App.....	11	Odbiorniki LON.....	10
H		Odczyt stanu roboczego.....	11, 12
Hasło		Odpowiedzialność.....	7
– do interfejsu użytkownika Vitodata 100.....	23	Ogólne warunki handlowe.....	23
– do Vitotrol App.....	23	Ogólne warunki sprzedaży.....	7
I		Operator sieci.....	7
Inicjalizacja.....	19, 20	Opornik obciążenia LON.....	16
Instalacja grzewcza - konfiguracja.....	14	Oprogramowanie operacyjne.....	20
Instalacja jednokotłowa.....	10	P	
Interfejs serwisowy.....	16	Parametry bezpieczeństwa.....	10
Interfejs użytkownika Vitodata 100.....	12	Parametry przyłączeniowe zasilacza.....	20
K		Pobieranie adresu IP.....	20
Klasa zabezpieczenia.....	28	Podłączanie	
Kod komunikatu.....	11, 12	– do regulatora Vitotronic.....	14, 16
Kod potwierdzający.....	23	– do sieci (LAN).....	14, 17
Komunikat o usterce.....	27	Pomoc online do Vitodata 100.....	23
Konfiguracja instalacji.....	14, 22, 23	Port 443.....	10, 13, 20
Konfiguracja instalacji grzewczej.....	22, 23	Port 80.....	10, 13, 20
Konto użytkownika.....	10	Prąd wyjściowy.....	28
Kontrola działania.....	24	Prąd znamionowy.....	28
Kontrola odbiorników.....	20	Program roboczy.....	11, 12
Kontrola odbiorników LON.....	19, 20	Program wakacyjny.....	12
Krzywa grzewcza.....	12	Protokół HTTPS.....	11, 12
L		Przeglądarka.....	10
Link aktywacyjny.....	23	Przeglądarka internetowa.....	10
Lista odbiorników.....	21, 25, 26	Przeglądarka sieciowa.....	10
Lista odbiorników LON.....	21, 25, 26	Przegląd przyłączy.....	16
LON		Przekazywanie komunikatów.....	11, 12
– Nawiązywanie połączenia.....	20	Przewód połączeniowy LAN.....	15, 17
– Sprawdzanie połączenia.....	20	Przewód połączeniowy LON.....	11, 12, 15
		Przewód przyłączeniowy zasilacza.....	15
		Przycisk konserwacji.....	19, 27
		Przycisk LON.....	19
		Przycisk Reset.....	19, 21, 25, 26
		Przydzielanie adresów IP.....	10
		Przyłącza.....	16

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

Przyłącze		Ustawienia sieci.....	13, 20
– Przyłącze elektryczne.....	18	Ustawienie.....	14
– Zasilacz.....	16	Usterka	
Przyłącze elektryczne.....	18	– instalacji grzewczej.....	19
Przyłącze LAN.....	16, 17	– Vitocom 100.....	19
Przyłącze LON.....	16	Usuwanie usterek.....	25
Przywracanie stanu fabrycznego.....	25, 26		
Przywracanie ustawienia podstawowego.....	25	V	
Przywracanie ustawień fabrycznych.....	26	Vitodata.....	7
		Vitotrol App.....	22
R			
Regulator kaskadowy.....	10	W	
Regulator Vitotronic.....	11, 12	Wartość wymagana temperatury.....	11, 12
Rejestracja użytkownika.....	14, 22, 23	Warunki.....	7
Reset.....	25, 26	Warunki sprzedaży	7
Rodzaj komunikatu.....	11, 12	Wskaźniki.....	19
Router DSL.....	10, 11, 13, 20	Wskaźnik konserwacji i usterek.....	27
		Wskaźnik serwisowy LON.....	19, 21
S		Wskaźnik stanu roboczego.....	19, 22, 25, 26
Serwer sieci Web.....	11, 12	Wskaźnik transmisji danych przez interfejs serwi-	
Sieć.....	11, 12, 17	sowy.....	19
Sieć IP.....	11, 12	Wskaźnik usterek.....	25, 27
Smartfon.....	11	Wymagania systemowe	
SMS.....	7	– Instalacja grzewcza.....	10
Sposoby usuwania usterek.....	25	– Sieć IP.....	10
Sprawdzanie połączenia.....	14	Wytwornica ciepła.....	10
Sprawdzanie połączenia poprzez LON.....	20		
Sprawdzanie przekazywania komunikatów.....	14	Z	
Status połączenia IP.....	19, 20, 22, 25, 26	Zabezpieczenie przed zamarzaniem.....	7
Statyczne przydzielanie adresów IP.....	10	Zakłócenie działania.....	25
Stopień ochrony.....	28	Zakłócenie połączenia.....	19
System operacyjny.....	10	Zasilacz	
		– Częstotliwość znamionowa.....	28
T		– Klasa zabezpieczenia.....	28
Tablet.....	11	– Napięcie wyjściowe.....	28
Tabliczka znamionowa.....	19	– Napięcie znamionowe.....	28
Tekst komunikatu.....	11, 12	– Prąd wyjściowy.....	28
Telefon komórkowy.....	12	– Prąd znamionowy.....	28
Temperatura otoczenia.....	15, 28	– Temperatura otoczenia.....	28
Tryb "Party".....	12	Zdalna obsługa.....	11, 12
Tryb ekonomiczny.....	12	Zdalne nadzorowanie.....	11, 12
		Zdejmowanie pokrywy.....	15
U		Znamionowe natężenie prądu.....	28
Uruchomienie.....	19		
Urządzenie obsługujące			
– aplikację Vitotrol App.....	10		
– interfejs użytkownika Vitodata 100.....	10		



Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętka 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl

5619889 Zmiany techniczne zastrzeżone!